

LA VOZ

THE SPANISH VOICE OF NEW JERSEY

COLABORADORES

Abel Berry, Dra. María Elena Planas, Miguel A. Erice, Guillermo Estévez, Luis E. Queralt, Margarita García, Pelayo Balbis Torregosa, Daniel I. Pedreira, Rodrigo Viamonte, Rafael Domiciano, María Teresa Villaverde Trujillo, Betty Vasquez Molina, Israel Abreu, Dr. Carlos Carbonell, Ricardo Aguirre, Domingo Pujols, Armando Canda, Ramón Vera

(Las opiniones en las columnas o secciones firmadas son de su autor y no reflejan necesariamente la opinión o el sentir de LA VOZ)

JUNTA DE DIRECTORES

Daniel García Virginia Iturralde
A. García-Berry A. Roberto García

PUBLISHER: Daniel García
EDITOR: Virginia I. García

PUBLICIDAD Y RELACIONES PÚBLICAS
Daniel García

SITIO WEB
Abel R. García

ARTE Y DIAGRAMACIÓN
Federico del Castillo Laura Gruce

FOTOGRAFÍA
Ricardo Aguirre, Jay Davis, Ramón Vera

DISTRIBUCIÓN /CIRCULACIÓN
Lázaro Serra Robert Lee

LA VOZ

Publicado por "The Voice Publishing Corp."
P.O. Box 899 Elizabeth, New Jersey 07207
E-mail: lavoznj@aol.com
Website: www.lavoznj.com

Union County ----- (908) 352-6654
Middlesex County ----- (908) 352-6619
Essex County ----- (201) 352-7448
Hudson County ----- (201) 866-7754
Fax ----- (908) 352-9735

Miembros de:
NAHP, HMC,
NAJH y NJPA

National Association
of Hispanic Publication



Encienda una Vela
Por: **Stephanie Raha**
Editor in Chief



Escuchando cuando Dios Habla Escuchar lo que Dios tiene que decir

Para Camille D'Arienzo, una de las Hermanas Religiosas de la Misericordia, la oración ha sido tanto una fuente de sufrimiento como de salvación. Comenzó a temer las oraciones muy joven, cuando tenía apenas unos 20 años. El problema es que una de las hermanas más veteranas de su congregación pasaba diariamente muchas horas en la capilla y en sus oraciones, al parecer, sólo expresaba quejas y más quejas. "Me imaginé que probablemente se quejaba a Dios de nosotras por cuestiones reales o imaginarias. Empecé a sospechar de las oraciones", explicó la hermana D'Arienzo. Sin embargo, D'Arienzo pronto se enteró de que la oración no era tanto decirle a Dios nuestras necesidades como escuchar lo que Él tenía que decirnos.

Mientras la hermana Camille transitaba su etapa de novicia ella llegó a vivir situaciones tan difíciles que estuvo a punto de dejar la vida religiosa. Un día, orando en la capilla, logró trascender el velo del tabernáculo. Ella comenzó a decir simplemente, "yo creo, ayuda mi incredulidad", haciéndose eco de las palabras de la Escritura. "Fue un tiempo para esperar una respuesta y esa espera con calma tuvo algún sentido porque Dios se fijó en mí", dijo D'Arienzo. "La oración para mí no es necesariamente palabras. Se trata de una relación con Dios. Es como vivir el amor de Dios y el amor al prójimo de manera real y en tiempo real".

D'Arienzo, que ha producido un audio libro llamado Stories of Forgiveness, encuentra consuelo en saber que Dios habla con ella a través de las vidas de otras personas. "Entre quienes han fortalecido mi fe debo incluir a mi difunto cuñado. El era católico pero jamás iba a la iglesia, excepto en Semana Santa y Navidad." El cuñado de Camille D'Arienzo fue un hombre muy familiar que bebió alcohol ni fumó embargo murió de cáncer de colon a los 59 años.

Antes de su muerte tuvo ocasión de reunirse en el hospital con otra Hermana de la Misericordia en el hospital y ambos tuvieron vibrantes conversaciones acerca de la fe. D'Arienzo siente ahora que Dios le dirigió la palabra a ella mediante el testimonio y el incremento de la fe que consiguió su cuñado.

"Aprendí de este hombre que, si bien tenía una limitada fe al comienzo de su enfermedad, tras el sufrimiento finalmente obtuvo la sabiduría y la espiritualidad que sólo poseen aquellas personas con toda una vida religiosa y de profunda devoción", dijo Camille D'Arienzo. "Yo también gané la paz porque fui testigo. Dios ha estado conmigo a través de tiempos difíciles y durante momentos maravillosos. No tengo ninguna razón para pensar que me va

Las víctimas del aborto

(En el 47 Aniversario de Roe v Wade)

Por **Martha Marie Garza, M.D.**

Los niños que sobreviven el aborto

Se estima que el 50% de nuestros niños son sobrevivientes del aborto. Sus padres tuvieron la opción de abortarlos durante la gestación. Otros niños, en menor cantidad, lograron sobrevivir el ataque intencional contra su vida y son pruebas vivientes de intentos de homicidio, frecuentemente con graves consecuencias físicas y psicológicas.

Muchos niños son conscientes de los embarazos de sus madres o de que sus hermanitos han sido abortados, sin haber recibido esta información de sus padres. Incluso, los hay que tienen pesadillas de hermanitos abortados sin que se les haya comentado nada. Es extraño el hecho de que estos niños no sienten celos de sus hermanitos abortados, como a veces lo sienten de sus hermanos vivos. En general, los niños se están dando cuenta cada vez más de que sus vidas y las de sus hermanos fueron determinadas no sólo por la voluntad de Dios, sino también por la de su madre o por la de su padre.

El creciente aumento de la depresión y del suicidio infantil quizás pueda ser en parte explicado por esta toma de conciencia. El aborto en una mujer primeriza parece cambiar para siempre la relación entre madre e hijo y limitar la formación de esta relación en embarazos subsiguientes. Este dolor escondido afecta de alguna manera a los hijos nacidos posteriormente y los hace más susceptibles al maltrato y a la negligencia por parte de sus padres.

Los niños sobrevivientes viven rodeados de temor porque presienten que no han sido deseados con un amor amplio y sincero y que pudieron haber sido "desechados" por un mundo que glorifica el placer sexual. Parece ser, sobre todo en los países desarrollados, que los niños son una "especie en peligro de extinción".

La madre que ha abortado

Los defensores del aborto están destruyendo el sagrado don de la maternidad. Hay colegas que afirman que el síndrome postaborto no existe. Yo los invitaría a conocer a una paciente mía, una abuelita de más de setenta años que nunca le ha dicho a nadie que en su juventud tuvo la experiencia del aborto. A mí me lo ha confiado y con lágrimas afirma que si hubiese conocido a algún médico que la hubiese apoyado no habría tomado esa fatal decisión. Nunca se ha perdonado a sí misma, a pesar de los muchos años que han transcurrido.

Conozco otro caso. Se trata de una joven de 19 años que sufrió laceraciones severas en el cuello del útero a manos de una colega sin escrúpulos, que le practicó un aborto cuando ella tenía 14 años. El embarazo que ahora ella y su esposo desean no se ha podido lograr por esa razón.

Conozco a otra pobre mujer de 30 años de edad con dos hijos que se ha practicado cinco abortos. Se encuentra embarazada de nuevo y viviendo sola, abandonada una vez más. Su dolor y su ira se palpan bajo su duro semblante.

Es un hecho dramático que más del 50% de mis pacientes han sido víctimas del aborto provocado. Las indicaciones médicas para el aborto "terapéutico" no existen y los que lo apoyan carecen de la información básica de la obstetricia moderna. Sin embargo, es un hecho hartamente conocido que desafortunadamente en los Estados Unidos el aborto es legal por "razones médicas severas" hasta el momento mismo del nacimiento. Es un secreto a voces (que nuestro presidente, el Presidente Clinton, parece ignorar), que la mayoría de estos crímenes se llevan a cabo por la libre elección de la madre.

Personalmente he observado que la mujer que experimenta una gran dificultad para perdonarse a sí misma por haberse practicado un aborto, piensa con frecuencia que esta angustia es producto de un castigo de Dios. Para mí eso es incorrecto, ya que, como dice la Biblia en *Isaías 1:18*: "...soy Yo quien perdona tus ofensas, tus pecados los he olvidado..."

Por eso es imprescindible que en el proceso de sanación postaborto la mujer se perdone a sí misma, a su familia, a su esposo, al médico y a la sociedad.

El padre del niño abortado

En condiciones normales, el futuro padre biológico se siente cada día más unido a su futuro hijo, y su identidad de protector se desarrolla de forma natural. Sin embargo, en muchos países a los varones se les ha negado este derecho a nivel legal y no

(Pasa a la Página 16)

a abandonar ahora".

"Yo te haré saber y te enseñaré el camino que debes seguir; Te aconsejaré con mis ojos puestos en ti." **Salmo 32: 8**

SOBRE THE CHRISTOPHERS

The Christophers es una institución sin fines de lucro que pretende difundir las mejores tradiciones del cristianismo y mejorarnos como seres humanos. Cualquier donación que usted ofrezca a The Christophers es deducible de impuestos. Sus colaboraciones deben enviarse a la siguiente dirección: The Christopher, 5 Hanover Square, New York, NY 10004

"La grandeza de una vida"

Por: **María Teresa Villaverde Trujillo**

"Yo quiero que la ley primera de nuestra república sea el culto de los cubanos a la dignidad plena del hombre." (José Martí)



Celebramos este 28 de enero un aniversario más del natalicio de JOSE JULIÁN MARTÍ y PÉREZ la figura política más importante del siglo XIX en nuestro continente. Nació amando a Cuba, vivió lleno de fe en el futuro de la América Hispana y murió luchando por la independencia de su Patria.

Desde temprana edad sintió las ansias de libertad y por ella sufrió prisión y destierro.

Durante su corta existencia vivió en España, México, Guatemala, Venezuela y la mayor parte de su vida en la ciudad de New York.

Fue periodista, escritor, poeta, orador, estadista, cónsul y político.

Perteneció al período de literatos precursores de la Cuba colonial. A este movimiento pertenecían, entre otros: José de la Luz y Caballero, José Antonio Saco, Gabriel de la Concepción Valdés, Juan Clemente Zenea y el patriota Cirilo Villaverde autor de la novela costumbrista "Cecilia Valdés".

Jose Martí es considerado el precursor de la literatura modernista de América.

Entre sus obras se encuentran "El Presidio Político en Cuba", "Ismaelillo", "Versos Libres", "Versos Sencillos", "Amistad Funesta", "Adultera", "Amor con amor se paga" y un fin de obras literarias. Funda la "Revista Venezolana" y "La Edad de Oro".

Viviendo en Estados Unidos asume el cargo de Cónsul de Uruguay, Paraguay y Argentina.

Escribe para varios periódicos sudamericanos: La Nación, de Buenos Aires;

La Opinión Nacional, de Caracas; La Opinión Pública, de Uruguay; También en La República, de Honduras, El Avisador Hispanoamericano, periódico político y literario de New York.

En 1892, el 14 de marzo, José Martí funda el periódico PATRIA, como órgano oficial del Partido Revolucionario Cubano del cual fue su creador y elegido Delegado. Trabaja con ahínco hasta unificar todos los medios necesarios para preparar "la guerra de pensamiento y conjunto", "la guerra justa y necesaria" que se inicia en distintas regiones

de la isla de Cuba el 24 de Febrero de 1895, hecho histórico conocido erróneamente como el Grito de Baire.

Su obra en general refleja su originalidad, su amor a la libertad y justicia, y su profundo entendimiento de la naturaleza humana.

Martí pasó la mayor parte de su vida en el exilio, vivir doloroso para quien ama a su patria, y más con la sensibilidad y su exaltado amor; había escrito en México: "Arbusto solitario es el alma del hijo enamorado de la patria que lejos de su amada sufre sin consuelo: manera de morir es ésta de vivir alejado de la patria"; y en Nueva York: "Disfraz abominable y losa fúnebre son las sonrisas y los pensamientos cuando se vive sin patria"; para concluir en uno de sus apuntes: "¡Si no se vive más que por la patria! Si éste que parece nombre vano a los imbeciles, es el resorte y fuego de toda nuestra vida. ¡El que viva feliz lejos de la patria, ya está juzgado!"

Pero quizás el pasaje de sus escritos que mejor refleja su desolación y agonía por Cuba es del discurso de 1887 evocando el 10 de octubre; allí dijo: "¿Qué somos nosotros más que lo que nos decía esta noche un anciano respetable, qué somos nosotros más que 'mártires vivos'? Vivimos entre sombras, y la patria que nos martiriza, nos sostiene. Desecharla es en vano; ni ¿quién quiere desecharla? Aturdidos, confusos, impotentes, los que viven lejos de la patria sólo tienen las fuerzas necesarias para servirla. Así vivimos: ¿quién de nosotros no sabe cómo vivimos? ¡Allá, no queremos ir! Cruel como es esta vida, aquélla es más cruel."

El 19 de Mayo de 1895 cae mortalmente herido en la batalla de Dos Ríos, en un área de la provincia de Oriente, Cuba muriendo por el ideal en que fundó su vida. En su mano izquierda llevaba el anillo que su madre Leonor Pérez le había entregado en New York en 1887 confeccionado en La Habana con el material de un eslabón de la cadena que había arrastrado desde la cárcel a las Canteras de San Lazaro, siendo un adolescente.

Desde entonces el anillo CUBA le acompañó hasta el día de su inesperada caída en Dos Ríos.